SIEMENS

SIRT10037005204

Lieferschein
Dispatch Note

SIRT10037005204

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 30.09.2020

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF
PO Box 17154
I-20128 MILANO - BICOCCA

Bestellnummer / Order No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500587262	Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1010033	Bestellnummer Order No. 4517314931	
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Port / Sergio Casoli Tel:+351 21 417 8000 EMail:sergio.casoli@siemens.com	Bz-Datum Order Date 28.09.2020	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014409	Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 73693937
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA	Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO Colli: 1 ITM03		
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE OM 1 Fr. Orlando Tel:09131-98/4335 EMail:ingrid.orlando@siemens.com	Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 0,050 KG Brutto/Gross: 0,100 KG		

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!		
	Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg		
	Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		
	Our VAT-ID : DE129274202		

124180

MAGNA
Cod.For. 9101801
5 OTT. 2020
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma Leggibile

5010709677

Siemens AG
Digital Industries
- Motion Control -

Postaddress
Post Box 3180
D - 91050 Erlangen

Delivery Address
Frauenauracher Strasse 80
D - 91056 Erlangen

Telefax: 09131/98-2100

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snabe; Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684

SIEMENS

Lieferschein
Dispatch Note
SIRT10037005204
Datum / Date (dd.mm.yyyy) 30.09.2020

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
1	6FC5851-1XG44-5YA8 ELO-M0395	5	0,050
(001000)	Cust. Part no.: 6FC5851-1XG44-5YA8	PC	
	internal: A5E43184811		

SINUMERIK 840D SL CNC-SOFTWARE 31-3 6-LANGUAGES, EN,GER,FR,IT,SP,CH-S SOFTWARE 4.7 SP5 ON CF-CARD WITHOUT LICENSE

HS Code: 85235190
AL: 2D002 ECCN: 3A991X
Country of origin: DE Germany
PUL: DE Germany
PREF-Y: XK IS NO LI CH AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ
TN EG MZ ZA NA BW SZ LS MX GT HN SV NI CR PA
CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP
PREF-N: TR CA

M-Item :
Cust. Part no.:

Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.

These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.

Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447

DECLARATION

I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2).

I declare that: No cumulation applied. 3)

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Erlangen, 30.09.2020, Siemens AG, DI MC, Frauenauracher Str.80, 91056 Erlangen

i.V. Erdem Okuyucu	i.V. Guenter Friederich
CF T 6 2 2	CF T 6 2 3 3

This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.

1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166).
In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI ,FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU,

30.09.2020/21:36:31/R2P/Z003XBTZ

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG

LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify
- European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey
- European Union (EU) for all other preferential agreement member states

AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, XK = Kosovo,
AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru,
CAM (Central America): CR =Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala ,HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama,
SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa

2) Products with the identifier Pref-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified.
The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA.

3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK
V1.24

WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC

Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION

The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.
The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.
Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. information.
All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.

sgd Mr. Heinzelmann DF MC QM
sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI

Packinglist

QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
1	Versandtasche	27/ 36/ 3	0,100	0,050	001

Colli-Nr	Pos/Item		Menge/Quantity
001	001000	6FC5851-1XG44-5YA8	5 ST

Gewichtswerte aus nicht geeichter Zusatzeinrichtung. Die geeichten Gewichtswerte können eingesehen werden.
PT = 18.0 KG (Mit PT gekennzeichnete Taragewichte sind gespeicherte Festtarawerte)